

## Se levantó el toque de queda en Malasia

KUALA LUMPUR, 17.— La Policía ha levantado el toque de queda general en toda Malasia a primeras horas de hoy, excepto en diez barrios de Kuala Lumpur, donde existe gran agitación racial y en Petaling Jaya, próximo a la capital.

Dentro y fuera de la capital, durante los cuatro días pasados se han sucedido los encuentros más violentos hasta ahora conocidos entre los habitantes de raza malaya y china. A las mujeres se les autorizaba solamente salir a realizar sus compras desde las siete hasta las diez de la mañana, bien a pie o en bicicleta.

Se ha prohibido la circulación de coches y se ha promulgado una orden autorizando a la Policía a que dispare contra los infractores de la misma.

Según un informe de la Policía de esta mañana parece que la situación en el país era más tranquila.

Hasta ayer tarde el número de muertos había ascendido a 98 y los heridos a 234, y se hallaban detenidas unas 600 personas, entre las que había "93 terroristas".

Han quedado destruidas 39 casas y unos 100 vehículos.

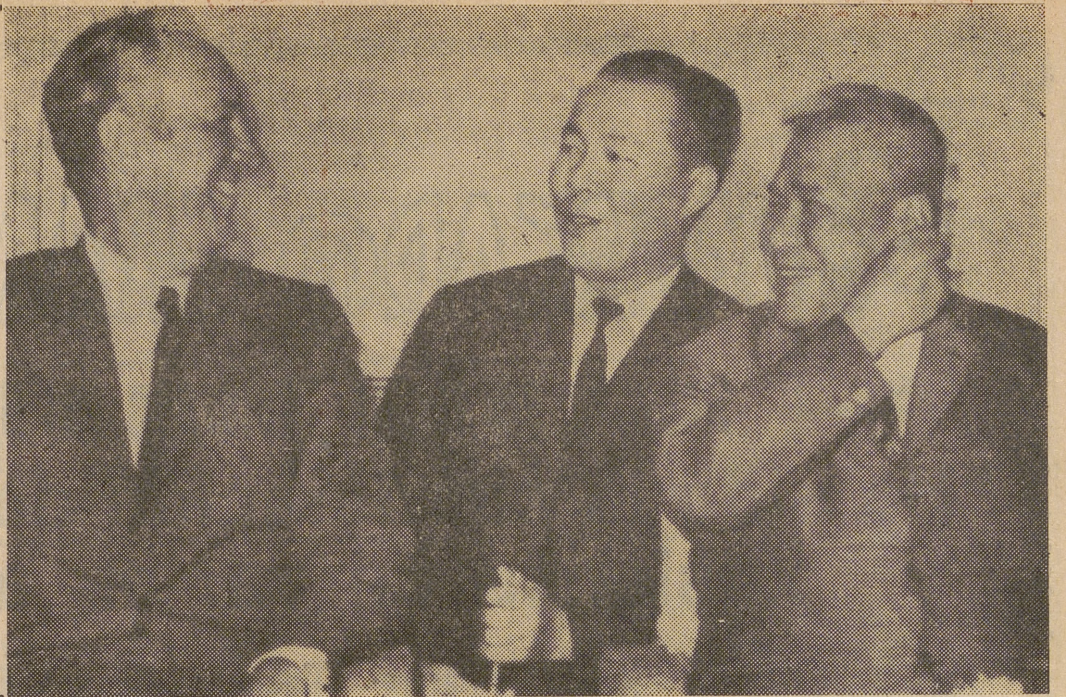
El primer ministro Tengku Abdul Rahman informó de la captura de los terroristas en una alocución televisada ayer tarde. Dijo que los terroristas estaban preparados para lanzarse contra el pueblo, pero se adelantó la Policía y fueron capturados en una acción envolvente de todas las fuerzas policiales en las que incluso intervino el servicio de helicópteros.

Rahman dijo que si todos los elementos extremistas llegaban a ser hechos prisioneros, era probable que para el lunes la nación hubiera vuelto a la normalidad. — (Efe-Upi).

## Saigón

### Cordial entrevista

El secretario de Estado norteamericano William Rogers ha mantenido una entrevista en Saigón, con el primer ministro Tran Van-Houng, a juzgar por la expresión de ambos en la foto —en el centro figura un intérprete— con resultados muy optimistas. — (Ap-Europa).



## Falleció en Roma el Cardenal Beran arzobispo de Praga

CIUDAD DEL VATICANO, 17.— El cardenal Joseph Beran, arzobispo de Praga, falleció en la mañana de hoy, en el Pontificio Colegio Ne-pomuceno de Roma, a los ochenta años de edad.

El purpurado checoslovaco, que sufría un mal incurable desde hace tiempo, falleció a las diez cuarenta. Su Santidad el Papa Pablo VI,

que se había trasladado desde El Vaticano al Colegio para visitar al cardenal Beran, no pudo verlo ya con vida, al llegar unos minutos después de su muerte. El Santo Padre, tras unos minutos de recogimiento ante los restos del arzobispo de Praga, regresó al Vaticano. — EFE.

Mañana será lanzado el "Apolo X"

(PAGINA 9)

Hoy, en páginas especiales:

## Nuestra Señora de Sonsoles, foco de religiosidad Mariana abulense

"Plaza que salga, plaza que me llevo" ha dicho "El Cordobés"

"Quien avisa no es traidor" ha anunciado a los «siete grandes»

MADRID, 17. — "Lo que deseaban los "siete grandes" era encarecer las entradas, llevárselo todo y poner a los toreros a tres pesetas de cotización. Dicen que pierden dinero y eso es mentira. Yo le dije a Canorea que por torear en Córdoba me pidiese lo que quisiera... ¡¡y quieren echarnos a los albañiles, hombre!!", dice Manuel Benítez "El Cordobés" en una entrevista que le hace Antonio Olano y que hoy publica el diario "SP". Y agrega el diestro de Palma del Río, según el periodista en plan amenazador: "¡Quien avisa no es traidor! El año que viene plaza que salga a subasta, plaza que me llevo. Y me la llevaré porque seré más generoso que otros empresarios en mi oferta".

"De momento —añade "El Cordobés"— voy a intentar quedarme con las plazas de Castellón y Toledo. ¿Y la Monumental de Madrid? Que no se sofoque la Diputación, que si las cosas se lían, aquí está Manuel Benítez para mejorarlas las condiciones. Pagaré lo que me pidan, si señor... y por todas las plazas de España".

Manuel Benítez dice en la entrevista que los que llenan las plazas son los toreros y que él no ha visto a ninguno de los empresarios ponerse delante de un toro. "El día que lo vea —agrega— hablaremos de tú a tú, porque resulta, que yo, por el contrario sé ser empresario". "Que no me villendien —dice más adelante—, "El Cordobés" les dio a ganar lo que quisieron. Cuando intenté ser feliz, retirarme, me suplicaron en Villalobillos, muchos de los que hoy se me oponen, que no lo hiciese... ellos pocas veces arriesgan algo. Si no hay dinero, no le pagan al torero o le pagan menos".

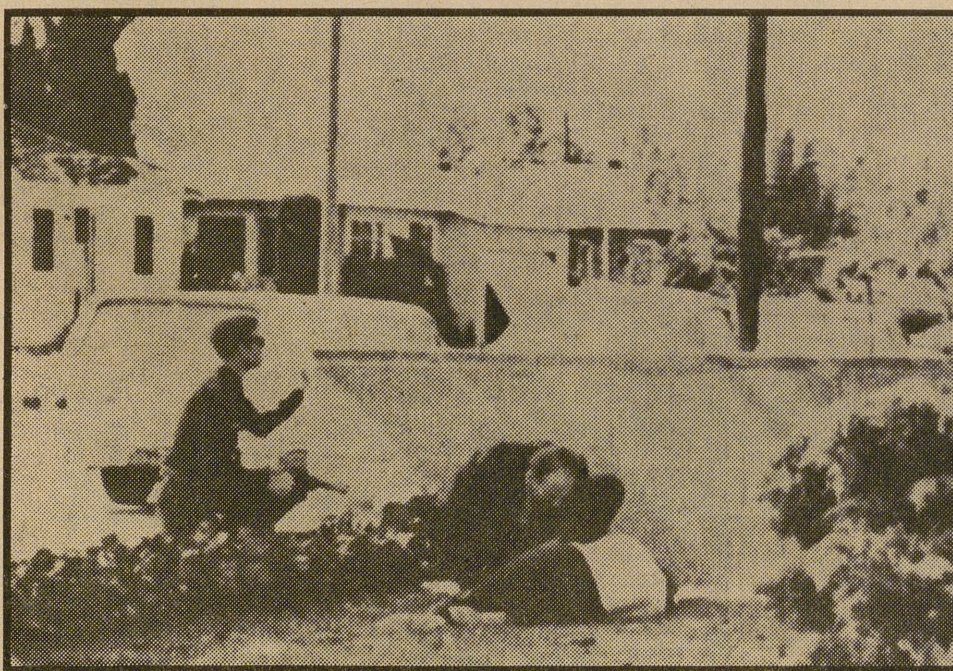
Esta actitud de enfrentarse, junto con Palomo Linares, a los empresarios, no va a repercutir, según él, en sus corridas en América, ya que él sabe volar y "a toda América llego antes que ellos".

Otras cosas dice "El Cordobés" en la entrevista, como por ejemplo, que las puertas de Villalobillos están abiertas para todos los toreros que quieran unirse a su actitud en contra de los "siete grandes", que si los contratan torearán corridas benéficas y que está dispuesto a torear, mañana mismo, miuras, ya que, que él sepa, "los miuras no se comen a nadie. Son animales herviboros como los que toreo todas las tardes". Ochenta corridas, a pesar del veto, piensa torear "El Cordobés" esta temporada. —CIFRA.

## California

### No quiso responder ante la policía

John Gerring, a quien se le acusaba de robar un coche, cuando fue requerido por la Policía, en Wilmington (California) logró desarmar a los agentes con los que se encerró en su casa. Y lo que pudo quedar en un sencillo arresto tomó caracteres dramáticos. Veinte compañeros de los policías cercaron la casa de Gerring, que se resistía a entregarse. Intentaron

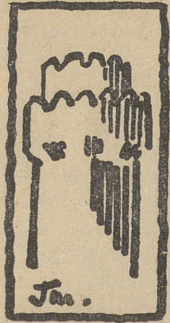


que su esposa (en la foto, en el suelo, ante un policía) le persuadiera. Como no lo hizo, los agentes utilizaron gases lacrimógenos. Fue entonces cuando

oyeron un disparo en la casa. Al entrar encontraron a Gerring en el suelo, herido mortalmente: se había disparado en la cabeza. Los agentes

estaban ilesos. Y ante el llanto de la señora Gerring, se trasladó al herido a una clínica, en donde falleció. — (Foto Upi-Cifra).





# MERCADO GRANDE



Después del trofeo "Galardón del Duero"

## "Ha sido la culminación de nuestras ilusiones de varios años"

El grupo de teatro de la Organización Juvenil Española continúa con sus actividades habituales después del certamen "Galardón del Duero". Pero lo hace ahora con ánimos renovados. Aunque la ilusión de todos sus miembros era grande y no necesitaba de ningún aliciente, el éxito logrado en ese certamen juvenil ha supuesto mucho para ellos hasta el punto de que todos ahora se consideran obligados a rendir al máximo, no para justificar un premio que han ganado con todo merecimiento, sino para superarse cada día.

Nos hemos reunido con varios miembros del grupo: Paloma González Miguez, Teruca Pindado, Píluca Gómez, Carmelo San Segundo, Juan José Jiménez Liras, y Joaquín Araujo. Con ellos está el director del grupo, José Ig-

### Julio Sanchidrián: "Hubiera dado uno de mis premios individuales por éste"

nacio Fernández y Julio Sanchidrián, que durante varios años, antes de iniciar su carrera profesional, fue el primer actor.

—La consecución del "Galardón del Duero"—nos dice José Ignacio—ha sido la culminación de las ilusiones de varios años de este grupo. No es necesario decir que nos ha producido a todos una enorme satisfacción.

—¿Era este el año que más posibilidades de obtenerlo teniais?

—Ha habido años en los que el grupo era mejor filijándonos en los actores como individualidades, sin embargo, mirando al cuadro como conjunto, este año nos hemos superado

con respecto a los anteriores.

Nos habla José Ignacio del gran problema del grupo. Cada año se renueva y, prácticamente, hay que empezar de nuevo. No obstante, se ha logrado ya tener un núcleo que constituye la base.

—Después de este trofeo a qué aspiras?

—Desde luego, a superarnos cada día. En cuanto al próximo año intentaremos renovar este título nacional.

Julio Sanchidrián ha sido durante tres años el primer actor del grupo. El, aprovechando su estancia en Avila, fue a Zamora a presenciar la actuación de sus antiguos compañeros.

—Después de verlos actuar —dice— no tuve duda de que el "Galardón del Duero" sería este año para Avila.

—¿Te hubiera gustado estar en el escenario con ellos?

—Mi gran ilusión durante el tiempo que estuve en este grupo de teatro fue precisamente conseguir el "Galardón del Duero". Hasta el punto que hubiera dado a cambio con gusto uno de mis premios individuales de interpretación.

Con los actores mantenemos un animado coloquio. Se habla del premio de interpretación masculina, conseguido este año por Carmelo San Segundo.

—Es —dicen sus compañeros— el sucesor de Julio en el grupo.

Carmelo ha entrado a formar parte del Cuadro este año y ya ha conseguido un premio. Y en su honor hay que decir que no era fácil sustituir al anterior primer actor.

—Mi papel en la obra —habla Carmelo— no era muy apropiado para llamar la atención; el personaje que representaba era demasiado normal.

Sin embargo sus compañeros afirman que ahí, precisamente, es donde estuvo su éxito, puesto que lo difícil es encarnar a un personaje normal en el escenario.

Todos hablan de su afición al teatro. Entraron a formar parte del grupo porque les gusta actuar. Pura afición. Algunos de ellos tenían la experiencia de los Cuadros Artísticos de Centros de Enseñanza, pero otros se han iniciado en la O. J. E. Araujo es el veterano (lleva ya cinco años en este Cuadro) y Teruca Pindado es de las más recientes adquisiciones.

La primera actriz es Paloma González Miguez. Ha interpretado ya tres obras con el Cuadro de la O. J. E.: "El canto de la cigarra", "Seis personajes en busca de autor" y "Aprobado en inocencia", con la que se ha conseguido el "Galardón del Duero".

—¿De cuál de las tres has quedado más satisfecho?

—Personalmente de "El canto de la cigarra". Creo que ha sido el personaje en que mejor encajaba.

Y el grupo de teatro de la O. J. E. continúa con su quehacer. Se inicia la preparación de una nueva obra y en ella todos están dispuestos a demostrar que han merecido el trofeo logrado. Sólo nos resta felicitar a todos y desear que en el próximo certamen se repita el éxito.

Javier Lumbreras.



# Mansión de los Polentinos

Es una de las bellas edificaciones de la arquitectura civil abulense. La portada con grutescos, escudos, palmas, trofeos y armaduras aún siendo de la escuela de Vasco de la Zarza, tiene influencias platerescas salmantinas y carece de la seriedad fría y elegante que tiene la otra portada de los Polentinos del Arco del Carmen, hoy delicadamente trasladada a la Plaza del Teniente Arévalo.

Esta mansión, la más suntuosa de la antigua calle de la Rua, ha pasado por muy variadas vicisitudes y usos.

Sus escudos de los Guzmanes, Aguilas, Dávilas, Polentinos, evidencian su primer destino en el siglo XVI, como palacio y residencia nobiliaria.

Antonio Veredas, en su Avila de los Caballeros, decía que después de la Batalla de Alcolea, sirvió, en el pasado siglo, de morada al general Novales.

Hace un siglo, mientras duraron las obras y construcción del actual Palacio Municipal abulense, fue Casa del Concejo Municipal, Academia de Intendencia después y en la actualidad ha sido ampliado su recinto, conservando el estilo con sus características y originales de impostas de coronas.

Pero lo que no sabíamos es que por los años de 1855, este señorial y majestuoso edificio, con uno de los patios más elegantes de Avila, había sido destinado a escuela de niños.

El 6 de febrero de 1855 habiendo sido alquilado este palacio para local-escuela, existía un litigio entre el administrador del señor conde de Polentinos por una parte y por otra el Ayuntamiento y la Diputación provincial.

El administrador exigía cierta cantidad por el alquiler de la finca urbana, pero el Ayuntamiento se negaba a ello alegando... "que no debía pagar ninguna cantidad por el alquiler convenido, mucho más cuando ni se ocupó el edificio, ni fue aprobada por la Diputación cantidad alguna para este objeto; en razón a lo que se considera libre del contrato desde el momento en que por oficio se lo participó al referido administrador"...

El día 5 de mayo del mismo año, el pleito continuaba y el Ayuntamiento ofreció 4.000 reales por el alquiler del inmueble para escuelas... pero no puede levantar el plano topográfico de la ciudad, según orden del gobernador, por no tener dinero para ello, por lo cual solicitaba del arquitecto que le hiciese gratis.

En la misma sesión por unanimidad se acordó dar las gracias a los cómicos espontáneos, que dieron dos representaciones escénicas y cuyos ingresos se destinaron a remediar el paro obrero, invirtiéndolas en obras públicas.

El día 8 de mayo de aquel año de 1855 se dio por terminado el pleito mencionado... "cancelando el contrato de arriendo de la Casa Polentinos, destinado a escuelas públicas y abonando al conde 4.500 reales, no obstante las mejoras realizadas en ella".

Por estas fechas se ordenó a los señores maestros de Instrucción Pública... que no admitan en sus escuelas a los niños que hayan padecido la epidemia de viruelas, interin no acrediten, con certificado facultativo, su buen estado de salud.

Por estos días se remató el alcantarillado de la calle de Caballeros y, previo informe de los facultativos, se autorizó usar en estas obras barrenos, con las debidas precauciones.

En este año había aún, en Avila, fábrica de paños.

Arsenio Gutiérrez Palacios.

# AL FIN...

Por fin va en serio lo de derribar la finca de la plaza de Santa Teresa cuyos soportales desentonan con el resto. Han sido colocadas unas vallas protectoras y todo indica que el edificio en cuestión no se va a mantener en pie por más tiempo. Nos parece

muy bien la medida (en no pocas ocasiones nos hemos referido a la conveniencia de iniciar esta obra) y la decisión de efectuar el derribo por dentro, evitando el exceso de polvo, siempre molesto y en especial durante el verano.

# Treflan

5 años combatiendo las malas hierbas



Treflan para: judías, pimientos, tomates, algodón, coles, cártamo, soja, naranjos.

deje que el Treflan escarde para Vd.

ELANCO

KEMICAP, S. A. (División ELANCO AGRICOLA) Apartado 585 - Teléf. 415 22 50 - MADRID-2

DISTRIBUIDORES-APLICADORES

zeltia agraria, s. a.

INSECTICIDAS CONDOR



# No es temporalismo luchar por las libertades concretas de los hombres

Luciano Muñoz Sanchidrián

Cuando una obra viva, que a través de los tiempos prósperos y adversos perdura, nos hace pensar en su origen, medios de subsistencia y afirmación, y en su finalidad, tengamos presente que no es propio de todos los días el milagro, y que se da de ordinario el de la permanencia en la empresa por razón de la fe o del amor a una causa. No todo lo hace el dinero; pero hay quien manejando la contabilidad logra que no falte, aún en las empresas ideológicas, con los pies afirmados en el suelo, que a base del dinero han de hacer su labor, con dinero han de evolucionar y triunfar de la filosofía político-social y económica, esto es: triunfar sobre quienes sólo ideas ostentan y sobre quienes sobre números solamente se apoyan. Porque hay un cúmulo de determinantes sociales históricas, y se da en cada momento una posible adaptación a las características técnicas y coyunturales... Esta es la humilde y grandiosa función del hombre bueno, trabajador, que sin alharacas financieras de base falsa, sabe administrar los recursos reales conforme al tiempo y modalidades que se vivan. No será hoy el concepto económico de las sociedades y de las empresas lo mismo que en la Francia de Luis XVI; empero, puede quien estudie cuestiones económicas comparar las teorías de aquellos dos ministros llamados Turgot y Necker, el primero economista cuyo sistema en resumen era reducir gastos y aumentar ingresos; el segundo banquero... Y aunque los tiempos y modos cambien mucho, las consecuencias de los sistemas no suelen cambiar: la austeridad económica tiene sus ventajas, precisamente mientras corren los buenos vientos, cuanto más previniendo tiempos malos.

J. A.

Que los tiempos por los que atraviesa la Iglesia son «difíciles, graves y hasta gravísimos, nadie puede razonablemente ponerlo en duda. Ahí están los toques de alerta de Pablo VI, sus censuras de las desviaciones doctrinales y sus graves denuncias de las arbitrariedades reformistas de no pocos. Buena prueba de ello es el discurso último, en el que Pablo VI fustiga a los que, desconsiderada y frívolamente, arremeten contra determinadas estructuras de la Iglesia.

El balance, sin embargo, de estos tiempos posconciliares no se cierra con saldo negativo. También de esto es testimonio la palabra del Papa. Y, por lo que a España se refiere, todavía son recientes las afirmaciones del cardenal primado de Toledo ante el embajador de España en el Vaticano: «Se trata —ha dicho— de una crisis que puede ser muy positiva, de una crisis necesaria para poder abrir caminos nuevos».

¿Qué rumbo deberá seguir la Iglesia hoy? ¿Con qué ritmo deberá medir su movimiento? Hay muchos, sin duda, asustados del «tempo» que se va imponiendo a la reforma de la Iglesia y, más aún, de la andadura por la que se va adentrando. Frente a ellos se alzan otros, quizá más numerosos, sobre todo en las generaciones más jóvenes, que se lamentan de la lentitud de las reformas, del apocamiento de las innovaciones y del titubeo en la opción de los caminos. El cardenal primado ha fijado, frente a unos y otros, el criterio para la elección de los rumbos y la medida precisa para la valoración del ritmo con que se ha de llevar adelante la reforma de la Iglesia.

Una palabra define el criterio de las opciones eclesiales. Y esta palabra es «servicio». «La Iglesia debe sufrir con y por los hombres», ha dicho monseñor Vicente Enrique y Tarancón. Y ha añadido: «No se trata de construirnos nosotros el camino, porque nuestra misión es un servicio a los hombres.» Allí donde los hombres necesiten ayuda y asistencia para su desarrollo integral, tanto en el plano individual como en plano de la comunidad mundial allí

## Ni alzar la voz en defensa de los pobres y de una más equitativa y justa distribución de los bienes

debe estar el servicio de la Iglesia. Las necesidades de los hombres marcan la actividad de la Iglesia. Y de estas necesidades tenemos hoy un muy comprometedor resumen en los textos conciliares y en las encíclicas «Mater et magistra», «Pacem in terris» y «Populorum progressio», por no citar sino las últimas expresiones del magisterio eclesiástico.

No es temporalismo la lucha por las libertades concretas de los hombres ni es

encarnación desmedida el alzar la voz en defensa de los pobres, de los pueblos subdesarrollados, de una más equitativa y justa distribución de los bienes, de una mayor socialización de la existencia, de una intervención más auténtica y libre de los ciudadanos en la vida política, social y económica. Es ésta una misión inesquivable de la Iglesia, y poco o nada han comprendido de lo que ha de ser la fe en Cristo quienes se empeñan en ale-

jar a los creyentes de la peripecia humana. Con sólo esto no cumple la Iglesia su misión, pero tampoco sin esto. Su encarnación en la aventura humana es un deber, como lo es igualmente el empeño por elevar a los hombres a las esferas de la trascendencia.

Servidora de los hombres, el ritmo de la Iglesia está fijado por el ritmo de la vida. Y las aguas de la vida del mundo moderno corren vertiginosas. «Para poder

sufrir con los hombres, debemos seguir el ritmo de sus pasos.» En un mundo que cambia rápidamente, en unas horas en que se derrumba todo un estilo de civilización y se trata de dar nacimiento a una nueva cultura, la Iglesia, por fidelidad a su misión de servicio a la humanidad, tiene que acomodar sus pasos al ritmo de la existencia moderna. «Haremos todo lo posible para aplicar a España el ritmo de la renovación», ha prometido el cardenal primado. «Y deberemos —ha insistido—, deberemos hacerlo con valentía.» Palabras son estas de compromiso para los creyentes y la interpelación a quienes ofrecen pasividad, resistencia y oposición a los nuevos rumbos de la Iglesia y a su ritmo de reforma.

## Flash... Las razones de un conflicto



Las luchas confesionales de Irlanda han puesto de manifiesto no sólo una situación vejatoria para una importante masa de población del Ulster, sino también la evidencia imperiosa de que, ni aún los motivos religiosos entendidos de un modo singular pueden coartar el deseo de igualdad civil que conmueve a los pueblos. Ciertamente que los sucesos de Belfast están más cerca de unas estructuras medievales que de la era espacial, pero ello no resta legi-

timidad a las reivindicaciones de los católicos postergados, tan sólo por el hecho de serlo. Tal vez la razón de esta situación se busque como lo hace Paisley en un pretendido afán subversivo, pero, aunque se quiera revestir de motivaciones religiosas, en el fondo de la cuestión hay un evidente afán político que trata por todos los medios de mantener un monopolio socio-político y económico de un grupo ciudadano sobre otro.—G. Z.

De todo atravesó a lo largo de la vida de EL DIARIO DE AVILA quien durante medio siglo fue su administrador, don Luciano Muñoz Sanchidrián, fallecido en la tarde de ayer. Y este es el elogio que corresponde hacer de su personalidad: recto administrador de los bienes de *Electra Abulense* y promotor económico de la Empresa «*Editorial Católica Abulense*», Sociedad Civil Particular, absorbida por la actual «*Editorial Católica Abulense* «Pío XII», Sociedad Anónima. Los tiempos que en esta entidad de finalidad ideológica trabajó, no fueron los más tranquilos para su desarrollo; pero don Luciano Muñoz Sanchidrián permaneció firme en su puesto, calladamente administrando estrecheces de manera que nunca se dejara de pagar una sola factura de imprenta, de personal, de agencias, de dividendos a los accionistas. Fiel en lo poco, sobre mucho le pondrá Nuestro Señor: habrá entrado en su gozo en este momento de su tránsito...  
Juan GRANDE.



# Homenaje de admiración y cariño al poeta don Blas López Pérez

## Fue nombrado hijo predilecto de la Villa

Muñogrande y su anejo Castilblanco, rindieron homenaje a su hijo predilecto el laureado poeta Blas López Pérez, en cuyos campos alternaba la empuñadura de la esteba con la atención a la llamada de sus Musas. Blas López Pérez, nacido en un humilde hogar de Castilblanco, cultivó desde sus años jóvenes sus sentimientos líricos y sin otra formación que la correspondencia a su propia vocación y la férrea voluntad en el yunque de la preceptiva, fue creando su propia escuela y estilo sobre los cimientos del don exquisito de un alma franciscana, a través de la cual dialoga en sus sentimientos con las más sencillas y humildes obras de la creación: la besana, los tiernos recentales, los secos cauces del río morañego...

Por eso su pueblo natal representado en la Corporación Municipal adoptó el acuerdo de nombrarle hijo adoptivo y de rendirle, en escenario tan sugestivo y querido, como es la escuela de Muñogrande, el cálido homenaje de admiración y cariño, del que fuimos testigos.

Después de asistir a la Santa Misa oficiada por el Párroco de la localidad, el homenajeado con las autoridades e invitados se trasladaron a la escuela, primorosamente dispuesta, para celebrar un acto literario en el que intervinieron, después de que el Alcalde diera cuenta públicamente del nombramiento de

hijo predilecto, un niño del pueblo que hizo poéticamente el ofrecimiento del homenaje. A continuación don Juan Andrés García, Maestro Nacional de San Juan de la Encinilla, sobriño del homenajeado, leyó unas cuartillas en representación de la familia del poeta.

Posteriormente la embajada del Parnasio Castellano, radicado en el Hogar de Avila, en Madrid, y presidido por el poeta abulense Hermenegildo Mar-

tín Borro, dedicaron poemas en las voces de Antonio Córdoba, Joaquín Galiano y Alfredo Mérida quien dió un precioso recital de poesías campesinas con engarce de típicas canciones de gañanes y de aradas. El poeta Martín Borro dedicó su emocionada intervención a la añoranza de viejos tiempos vividos en torno a la familia humilde y honrada del homenajeado, así como a cantar y exaltar la calidad poética de la copiosa producción castellana de Blas López Pérez. Finalizó su intervención con un canto a Castilla.

Habló seguidamente el Alcalde de Piedrahita don Lorenzo García Iglesias, en cuya ciudad ejerce el homenajeado el cargo de Director de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad y cuyos campos y encinares también constituyen bloque de inspiración para el autor de «Florecillas del Camino».

El M. I. Sr. don Julián Jiménez Zazo, Chantre de la Santa Apostólica Iglesia Catedral, habló posteriormente para considerar las virtudes que adornan la personalidad del homenajeado, no solo en su calidad de poeta sino como cristiano ejemplar y hombre de honradez acrisolada. Y, finalmente, el

poeta Blas López Pérez, haciendo ímprobos esfuerzos para ahogar las lágrimas y la emoción se dirigió a todos los presentes agradeciendo el homenaje y dando a sus convecinos y paisanos sabios consejos para seguir recorriendo el camino del bien y del amor.

Todos quienes intervinieron en el acto, que fue presentado por Félix Hernández, fueron largamente aplaudidos.

El Parnasio Castellano otorgó también con esta ocasión el nombramiento de miembro de honor, a favor del laureado vate Blas López Pérez, quien contó también para su satisfacción con la presencia del Ilmo. Sr. Presidente de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad don José Tomé Bustillo a quien acompañaban los miembros de la Junta de Gobierno, don Pablo Pérez y don Pedro Sánchez. El Ayuntamiento de la localidad obsequió a los asistentes con una copa de vino español.

### Un jinete abulense triunfa en Oviedo

## Miguel Angel Martín, 2.º en la prueba Ejército del Concurso Hípico Nacional Ovetense

Se está celebrando en la capital asturiana el Concurso Hípico Nacional Ovetense, en el que, junto a renombrados jinetes españoles, participa el joven abulense Miguel Angel Martín de los Mozos, de 18 años. Miguel Angel Martín no sólo es abulense, sino que se ha hecho jinete en Avila, más concretamente en el picadero "Resti" que su padre dirige.

Dentro del Concurso Hípico de Oviedo, se corrió ayer

la prueba Ejército, en la que Miguel Angel, montando a Espolón, caballo de la ganadería del conde de Torre Palma, de seis años, se clasificó en segundo lugar. Aparte de este éxito, con la yegua Pirozca, de siete años y perteneciente a la misma ganadería, se clasificó entre los quince primeros.

### Trida DE SOCIEDAD

#### Petición de mano

Por don Francisco Sánchez Merino y señora y para su hijo Miguel Angel, ha sido pedida a los señores de San Millán Manzanas la mano de su encantadora hija María de los Angeles.

Entre los novios se cruzaron valiosos regalos, quedando fijada la boda para el próximo mes de junio.

Enhorabuena.

#### La semana meteorológica

Así se vio a la ciudad desde el Observatorio:

Día más cálido: 23,3 grados el día 11.

Día más frío: 7,3 grados el día 11.

Temperatura media de la semana: 15,1 grados.

Viento dominante en la semana: Sur.

**CAMISERIA CAPRA**  
Gmo. Franco, 4.—Avila  
**Liquidación total**

**50.000 pesetas de entrada**  
**Venta de pisos en Avila**  
(Llave en mano)  
Para tratar y verlos:  
Calle Reina Isabel, 3.  
(En colaboración con la Caja General de Ahorros).

### Academia de Intendencia

#### ANUNCIO

El día 6 del próximo mes de junio a las 12 horas en el patio exterior de esta Academia, tendrá lugar la venta en pública subasta de 4 caballos de desecho, cuya venta ha sido autorizada por la autoridad.

Los gastos de este anuncio serán sufragados por el adjudicatario.

Para verlos cualquier día laborable en las cuadras de la misma.

Avila, 16 de mayo de 1969.

El teniente coronel jefe del Detall, *Honorato del Val Rojo*.

### La Ciudad en cifras

He aquí el movimiento demográfico registrado en nuestra capital durante los últimos siete días:

Nacimientos: 18 (8 niños y 10 niñas).

Matrimonios: 13.

Defunciones: 5 (de ellas 3 hombres y 2 mujeres).



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**El Señor**

# Don Luciano Muñoz Sanchidrián

Empleado jubilado de Electra Abulense, S. A. y de «El Diario de Avila»

QUE FALLECIO EN EL DIA DE AYER

A los 72 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

**R. I. P.**

Su esposa doña Engracia Hernández Hernández; hijas María-Dolores y María del Carmen; hijos políticos Francisco Calvo Moreno y Alfredo Fernández Revilla; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia,

**Ruegan una oración por su alma.**

La conducción del cadáver tuvo lugar en la mañana del día de hoy, desde la casa mortuoria calle San Pedro Bautista número 5-bajo a la Iglesia Parroquial de la Sagrada Familia, donde previa Solemne Misa de corpore insepulto se despidió el duelo, recibiendo seguidamente cristiana sepultura en el Cementerio Católico de nuestra ciudad.

Avila, 17 de mayo de 1969.

*El excelentísimo y reverendísimo señor Obispo de la Diócesis de Avila, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.*

FUNERARIA «LA SOLEDAD» ANTONIO ALVAREZ



**SABADO,  
FIN DE SEMANA**

**ALMACENES  
MARTIN MULAS, S. L.**

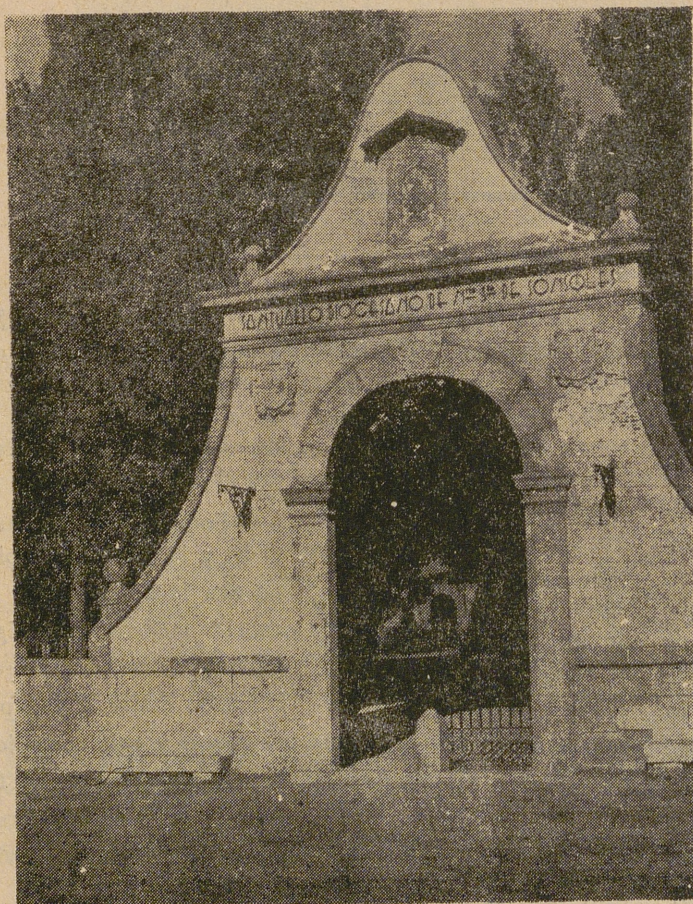
Lamichapa, madera noble para decorar  
Material de saneamiento «Roca»

Calle de Cardeñosa, 3 Tlfns. 212131 y 212772 AVILA

**Nuestra Señora de Sonsoles, foco de  
religiosidad Mariana abulense**



**SE VAN A LLEVAR A CABO IMPORTANTES OBRAS  
DE MEJORA EN EL  
SANTUARIO DIOCE-  
SANO ENCLAVADO  
EN LA PARAMERA**



**SUPLEMENTO de**

**EL DIARIO  
DE AVILA**

*En las fotos el Santuario, su portada, la del re-  
cinto y el campanario. En la foto superior la imagen  
de la Virgen de Sonsoles.*



# El «Día de las Sonsoles» será el 2 de Julio, festividad de la Visitación de Nuestra Señora

## Las obras de reforma y adecuación del Santuario están a punto de comenzar

### Nuevo Reglamento actualizado del Patronato

A punto de salir el nuevo Reglamento por el que se regirá en adelante el ilustre Patronato de Nuestra Señora de Sonsoles y habiéndose inaugurado ya alguna de las instalaciones proyectadas para promocionar y adecuar tanto el Santuario como sus alrededores, hemos entrevistado al M. I. don Julián Jiménez Zano, presidente de dicho Patronato para que nos informe sobre los planes tanto materiales como de estructura interna que van a ser puestos en práctica y que interesan a una gran masa de abulenses y amantes de la Virgen de Sonsoles.

—¿Qué finalidad se ha perseguido en la actualización del Reglamento del Patronato?

—Era necesario acomodarnos a las exigencias actuales y adecuar dicho Reglamento a las orientaciones del Vaticano II. El texto antiguo estaba «desfasado».

—¿A qué extremos alcanzan las modificaciones introducidas?

—En primer lugar fijar el día para la Fiesta de Nuestra Señora de Sonsoles. Recordará, a este respecto, la polémica que, con este motivo se mantuvo el año pasado en «El Diario de Avila» a consecuencia del deseo de algunas señoras y señoritas, con el nombre de Sonsoles, que querían saber el día de la Fiesta de Nuestra Señora para celebrar su onomástica. De un modo privado se lanzaron algunas fechas para celebrar el pasado año. Por anunciar algún acto de culto en el Santuario y no haber contado con el Patronato y la Jerarquía, me opuse a dicha pretensión, teniendo en cuenta, además que la Junta del Patronato venía estudiando la cuestión con cariño y tenía el propósito de dar a conocer la fecha que se acordara, des-

pués de consultar con el Prelado.

—¿Llegó ya ese momento?

—Efectivamente, se ha fijado Fiesta de la Visitación de la Santísima Virgen y así se hace constar en el nuevo Reglamento.

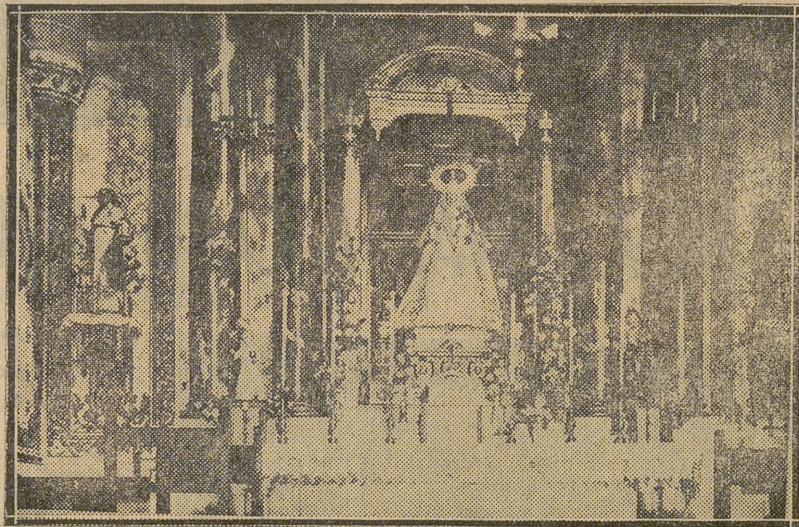
—¿Cuáles son las razones de esta decisión?

—Cualquier fiesta de la Santísima Virgen hubiera sido buena pero nos pareció más indicada la de la Visitación, porque la venerada imagen, en su aparición, nos recuerda más que ninguna otra cosa su visita a la tierra de Avila, para permanecer en ella protegiéndola de una

soles celebren su onomástica.

—¿En qué consiste la adecuación del Reglamento a las exigencias actuales?

—Se refiere principalmente a la constitución de la Junta de Gobierno y al sistema de designación de sus miembros. Hasta ahora, desde su fundación la Junta estaba constituida, además, por un vicepresidente, seglar; dos patronos, uno sacerdote y otro seglar; dos contadores, también sacerdote y seglar. Todos estos cargos eran renovables cada dos años, y además secretario, interventor y tesorero, que eran vitalicios o por tiempo indefinido. Cada dos años se re-

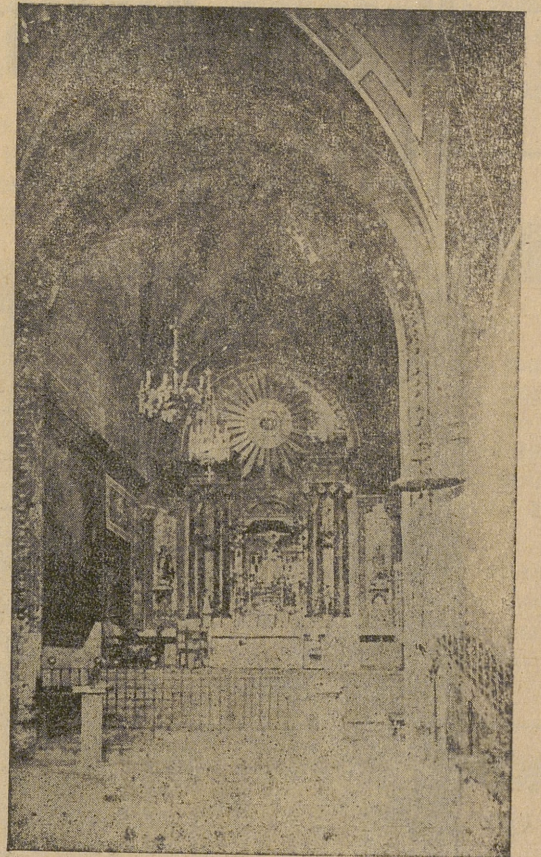


Altar Mayor

manera especial. Por otra parte el Patronato viene celebrando su Fiesta el primer domingo de Julio de cada año y esto lo ha hecho, sin duda, por la proximidad al 2 de Julio, Festividad de la Visitación, día en que se hubiera celebrado la conmemoración de no ser porque era día laborable, razón de su traslado al domingo inmediato posterior. Sea lo que quiera, lo importante era determinar una fecha y entre las muchas que podían fijarse se acordó con el Prelado la Visitación de Nuestra Señora, para que las Son-

novaba la Junta de la siguiente manera: El sacerdote presidente saliente nombra otro sacerdote, que entraba en la Junta como contador, y el vicepresidente designaba otro seglar, que entraba también como contador; los anteriores contadores pasaban a patronos, y de los patronos anteriores, el sacerdote pasaba a presidente y el seglar a vicepresidente, todos por dos años, para seguir así el mismo procedimiento de renovación. Ahora ha llegado la hora de los seglares y no ven bien que en un Patronato, en que la inmensa mayoría

son seglares, la presidencia, que no supone por otra parte función sacerdotal especial, sea siempre desempeñada por sacerdotes. Efectivamente, hay que reconocerlo así, y aunque la constitución y procedimiento anteriores se debía a una Bula pontificia, sin embargo, después del Vaticano II, parece que no debe continuar así y se ha modificado en el sentido de que la presidencia sea desempeñada alternativamente por un sacerdote y por un seglar, alternando por mandatos de cuatro años, y la designación se ha de hacer por elección en Junta General, así como la de los demás miembros, todos por cuatro años, excepto el secretario, interventor y tesorero, que será por ocho años.



Interior de la Iglesia

das tomadas sobre este particular?

—En primer lugar se piensa instalar algún sistema de calefacción en la iglesia ya para el próximo invierno, si es posible. El clima de Avila y más aún el del Santuario, enclavado en La Paramera, lo exigen imperiosamente. Además se van a colocar más bancos reclinados de modo que nadie, aún en las grandes concentraciones, tenga que estar en pie. No cabe duda de que esto influirá en la atracción de mayor número de visitantes y en la intensidad de su participación en los cultos.

—¿Se ha pensado en otras mejoras también de tipo humano y social?

—Como complemento a los servicios de orden religioso, aunque en otro plano, pero no menos imprescindible, nos ocupamos de facilitar a los visitantes otros servicios que hagan más grata su estancia en el Santuario. A este fin se ha instalado una cafetería-bar, que ha sido recientemente inaugurada, donde los romeros puedan descansar, encontrar cobijo en los días crudos y refrigerio en las fechas estivales. Para ello se ha realizado, con carácter provisional, la adaptación precisa de lo que fue casa del Capellán. Por otra parte, con carácter definitivo y a largo plazo, hasta tanto lo permita la disponibilidad de fondos del Santuario, ya que aún colea, si bien en pequeña medida,

la conducción de agua, desde Becerril, se ha confeccionado un proyecto de obras más ambicioso. Consiste en demoler todas las edificaciones contiguas al conjunto del Santuario y antigua casa del Capellán, que tanto afean al recinto y levantar en esos solares un edificio de dos plantas con otras instalaciones además de la cafetería.

También se procurará un mayor adecentamiento y cuidado del recinto de modo que se logre un ambiente atractivo y grato. A ello pueden contribuir el empedrado del paso a la Iglesia desde la puerta del recinto, su iluminación y otros aspectos complementarios.

En este mismo sentido está pendiente de solución el importante y urgente problema del aparcamiento de vehículos. La Jefatura de Obras Públicas tiene en estudio este asunto y es de esperar una pronta solución.

Es digna de elogio esta inquietud del Patronato de una de las advocaciones marianas más arraigadas en el alma abulense que, aunque con las limitaciones que impone la disponibilidad económica, trata de promocionar y posibilitar la devoción por la Virgen Copatrona de la Ciudad, empeño que cuenta con la simpatía de todos cuantos se sienten atraídos por este foco de religiosidad, pero que debe contar también con su colaboración.



# El salmo de las campanas

Desde tiempo inmemorial el Gremio de Labradores, que tiene el privilegio y costea los gastos, puede solicitar al Patronato el traslado de la Santa Imagen a la Ciudad para impetrar su protección en tiempos de calamidad. Concedido este, previa anuencia de la Junta Directiva y conocimiento del Prelado de la Diócesis y Al-

cantándose la letanía de todos los Santos, los romeros inician el itinerario. Las cofradías, Patronatos y Asociaciones reciben a la Virgen en la calle de la Toledana y el Cabildo con el Prelado y Autoridades de la Ciudad en el Arco del Rastro, levantándose por el Notario Eclesiástico o por el Secretario del Cabildo acta de la

ción del Maestro de Capilla participará en los diferentes cultos.

Extremo de singular encanto lo protagonizan las campanas de la Ciudad que, en su tiempo eran identificadas por los fieles de acuerdo con su sonido y que les anunciaban el lugar en que se hallaba la imagen de la Virgen de Sonsoles.

«fuente del soplo», es decir en la terminación de la cuesta de Sonsoles sonaban otras tantas veces las denominadas San Segundo y San Cristóbal, que se hallan situadas en el lado oeste. Al llegar a la Cruz de los Llanos, promedio del camino a recorrer sonaban las tituladas «María Sonsoles» y «María Teresa» que se asoman a la calle del Tostado y cuando la Virgen pasaba por el Puente de Sancti Spíritu, vuelven a sonar todas las campanas de la Ciudad según orden que pasa el Obispo.

Para cada misa solemne del novenario tocan veinte veces las conocidas bajo los nombres de «San Segundo» y «San Cristóbal», haciéndolo solamente la llamada «Platera», para la novena.

El día del regreso de la Virgen a su Santuario nuevamente todas las campanas de Avila despiden a la Imagen con un repique general que se reanuda por la tarde, cuando la procesión sale de la Catedral, hasta que desemboca en la calle de San Segundo, donde el Municipio hace la ofrenda de una arroba de cera en cuyo momento callan para dejar paso al canto de la Salve con cuya plegaria despiden a la imagen el Cabildo y autoridades.



Procesión de rogativa por la carretera

calde de la Ciudad, la Junta Directiva del Patronato acuerda con el Cabildo Catedral el día y hora en que se hará la traslación procesional. Una vez conocido, el Secretario del Patronato comunica a los representantes de las Cofradías de «La Sierracilla», «Valle Amblés» y «La Colilla», residentes en los pueblos de Bernuy Salinero, El Fresno y La Colilla respectivamente. Estos a su vez lo transmiten a las localidades que lo componen y en la fecha señalada acuden al Santuario dando compañía a la Imagen en la rogativa.

Llegado el día señalado para el traslado y después de la celebración de una misa en el Santuario y procesión con rogativa por el recinto

entrega de la imagen al Cabildo, quien desde ese momento quedará a su cargo y bajo su custodia.

Trasladada la Imagen a la Catedral, se celebra un novenario, fijado previamente por el Patronato en unión del Maestro de Ceremonias, a lo largo del cual se celebran, cada día una misa solemne después de las horas canónicas y sermón, patrocinada por el Cabildo Catedral, Clero Parroquial, Padres Dominicos, Carmelitas (con la imagen de La Santa); Franciscanos, Paules, Labradores (con San Isidro), Ayuntamiento y Patronato de Sonsoles.

La Capilla de música de la Catedral, bajo la direc-

El día del traslado a la Capital, todas las campanas repicaban a las doce del día. Cuando la Santa Imagen salía del Santuario, los bronces llamados «Requeda» y «Gamarra» de la Catedral hacían sonar veinte veces sus metales. Al pasar por la

## Santuario Diocesano

En el año 1954, con motivo de la celebración del Año Mariano, con ocasión del primer Centenario de la definición dogmática de la Inmaculada Concepción de María Santísima, don Santos Moro Briz, a la sazón, Obispo de Avila, a petición de las Juntas del Patronato y del Año Mariano, elevó a la categoría de Diocesano al

Santuario de Nuestra Señora de Sonsoles.

### Nuevas normas para una antigua institución

La Junta que efectuó la Reforma del Reglamento que fue presentado a la Junta de Gobierno y aprobado en sesión del 14 de enero de 1968, está integrada por don Julián Jiménez Zazo; don Teodomiro Martín; Don Estanislao Cecilia; don Asterio Duque; don José María Velázquez; don

## Breve historia de la fundación y erección del Patronato de Nuestra Señora de Sonsoles

En el día 3 de mayo del año 1480, Andrés Díaz, de oficio herrador, vecino de esta ciudad de Avila, presentó un pedimento ante el doctor don Alfonso de Ulloa, arcediano de Avila, provisor y vicario general del Obispado por el ilustrísimo señor don Alfonso de Fonseca, obispo de esta Diócesis, ante el notario Toribio González Dávila, uno de los cuatro del número de la Audiencia Eclesiástica en el que decía en sustancia, «que el dicho Andrés Díaz y otras personas habían ido a Santa María de Sonsoles, a media legua de esta Ciudad, encontrándose la iglesia muy mal reparada y falta de ornamentos y movidos del servicio de Dios y de la Bienaventurada Virgen Santa María, su Madre, pensaron hacer en ella una hermandad y cofradía, que reparara dicha iglesia, adquiriera ornamentos y administrara sus limosnas por medio de sus Mayordomos». Y en vista de este pedimento y de lo ofrecido por Andrés Díaz, conociendo sería para el servicio de Dios Nuestro Señor y de su Santa Madre instituir y fundar dicha hermandad, que cuidara de los reparos del templo, de sus ornamentos y de su administración, el señor provisor dio su licencia, permiso y facultad para que se instituyera dicha cofradía bajo el nombre de *Nuestra Señora de Sonsoles*, con las ordenanzas convenientes, interponiendo su judicial decreto y aprobando lo que se hiciese y ordenase a este fin.

Tal fue el principio de dicha hermandad, alistándose en ella muchas personas notables de esta ciudad, consiguiendo recolectar bastantes limosnas para el culto de la Santísima Virgen, reparos en la ermita, ornamentos y demás de que carecía dicho Santuario, haciéndose por último obras de consideración en el mismo, en edificios adyacentes y fundándose el *Hospital de Peregrinos de Nuestra Señora de Sonsoles*, cerca de la Parroquia de Santiago de esta ciudad, desde el año 1500 en adelante.

Y como el Señor bendijera los trabajos de los primeros cofrades y de los que con entusiasmo les sucedieron siguiendo sus huellas, y la Santísima Virgen aceptara los homenajes y culto que se la daba, haciendo en obsequio de sus devotos muchos milagros, la Santidad de Clemente VII Pontífice Romano, en 22 de mayo de 1526 expidió una bula Pontificia por la que entre otras cosas unió el Hospital de Peregrinos a la Cofradía de Sonsoles, y esta concedió entero y absoluto derecho de Patronato sobre la ermita y hospital, con facultad de mudar y alterar estatutos, y de gobernar y administrar sus bienes y rentas, estableciendo la forma de la elección de patronos, sus derechos y autoridad y concediendo otras singulares gracias y privilegios.

## Junta Rectora del Patronato

**Presidente**, Muy ilustre señor don Julián Jiménez Zazo. **Vice-presidente**, don Inocencio Hernández García. **Secretario**, don Estanislao Jiménez Cecilia. **Tesorero**, don José Conde Fernández. **Contador**, don Asterio Duque Muñoz. **Vocales**: 1.º, don Agustín Casimiro San Segundo. 2.º, don Jesús Pérez García. 3.º, don Zacarías González Calle. 4.º, muy ilustre señor don Teodomiro Martín González. 5.º, don Mateo Martín Velasco. 6.º, don Luciano Martín Álvarez. **Capellán**, don Juan Antonio Ariño.

## La imagen coronada canónicamente

La Imagen de Nuestra Señora de Sonsoles fue coronada canónicamente el 15 de agosto de 1934 por el

Prelado de la Diócesis, doctor don Enrique Pla y Daniel en la Plaza de la Catedral, ante una ingente mul-

titud de fieles que siguieron la ceremonia con fervor y entusiasmo.

1.385  
hermanos

El Patronato de Nuestra Señora de Sonsoles está actualmente constituido por 1.385 hermanos de toda edad y condición, pertenecientes no sólo a nuestra Provincia, sino a otras regiones españolas.

Textos: GARCIA ZURDO







# Mañana será lanzado el Apolo X

## AGENDA

WASHINGTON, 17.—(Por Luciano Deliot, de la agencia Efe).

El complejo espacial «Apolo diez-Saturno-quinto», que el próximo domingo será lanzado desde la rampa 39-b de Cabo Kennedy (Florida) para que Estados Unidos consiga su segundo viaje tripulado alrededor de la Luna ha supuesto una inversión de trescientos cincuenta millones de dólares, cuarenta millones más que el vuelo de la Apolo-ocho y diez millones más que el Apolo-nueve.

Estos aumentos se deben a la inclusión del «vehículo lunar», que no llevó consigo la Apolo-ocho cuando efectuó el primer vuelo de rotación en torno a la Luna. La Apolo-nueve llevó el «vehículo lunar» que fue probado en el espacio exterior terrestre y la Apolo-diez lo lleva para que navegue dentro del espacio aéreo de la Luna con dos astronautas a bordo que se acercan a escasos 14 kilómetros de distancia del lugar donde se proyecta el real descenso sobre la superficie selenita el próximo mes de julio, cuando se lance la Apolo-once.

MAS DE CINCO MILLONES DE PIEZAS

El complejo espacial Apolo-diez-Saturno-quinto, compuesto de más de cinco millones de piezas tiene una altura de ciento diez metros. Solo el cohete mide ochenta y seis metros, pertenece a la serie más grande de todos los saturnos contruidos y está formado de tres partes principales llamadas también «etapas».

La primera parte, o sea la de abajo tiene cinco tanques cargados de oxígeno líquido y de queroseno, combustible conocido con la fórmula RP-uno.

Después de la ignición (programada para las 18,48 hora es-

## Stafford y Cernan volarán a 14 kilómetros de la Luna durante 7 horas

pañola, casi la una de la tarde en la costa Este de Norteamérica) la fuerza impulsora del complejo espacial será equivalente a 3.397 toneladas, alcanzando una velocidad inicial de 11.112 kilómetros por hora, necesaria para vencer la fuerza de la gravedad.

A esa velocidad, el cohete y la nave Apolo logrará una altura de más de 70 kilómetros, haciendo un recorrido de inclinación hacia su parámetro (o punto inicial de vuelo orbital) que ha de cumplirse antes de que se inicie el vuelo de trayectoria hacia la Luna.

Terminada la primera etapa el complejo espacial seguirá su período de vuelo orbital impulsado por el combustible de

la segunda etapa a unos 218 kilómetros de distancia de la Tierra. La velocidad será de 25.928 kilómetros por hora.

En esas condiciones la nave Apolo con sus tres astronautas alcanzarán el punto inicial de la travesía espacial hacia el solitario satélite.

30.824 KILOMETROS POR HORA

Cuando entre en funcionamiento la tercera etapa del cohete la nave Apolo recibirá un nuevo impulso de velocidad que será una máxima de 30.824 kilómetros por hora.

Sobre la tercera etapa del cohete se encuentra depositado el vehículo lunar, el que saldrá

impulsado después de que el cohete Saturno haya quemado todo su combustible. La nave Apolo también se separará y se efectuará el acoplamiento de ambos aparatos (la Apolo con su vehículo lunar). Para ello los astronautas harán girar su nave impulsados por su propio motor con la finalidad de «coger» al vehículo lunar que ha de unirse con la Apolo por la parte superior. Quedarán pegados «nariz con nariz» esta difícil maniobra fue realizada por primera vez durante el vuelo de la Apolo-nueve.

El día 21 de mayo, después de tres días de navegación, la nave Apolo con su vehículo lunar adosado ingresará a su período de vuelo orbital alrededor de la Luna.

En el cuarto día los astronautas Thomas Stafford y Eugene Cernam harán el llamado «transbordo espacial», es decir, pasarán de la cabina de la Apolo a la cabina del vehículo lunar a través de un «tunnel» que se formará cuando se abran las compuertas de ambos aparatos. El astronauta John Young quedará en la Apolo.

### PRUEBA PELIGROSA

Durante el quinto día, el día «crítico» los astronautas se separarán. Así, el vehículo lunar iniciará el descenso hacia la Luna, exactamente sobre el mar de la Tranquilidad, región de la superficie selenita donde será el alunizaje de julio entrante.

Los astronautas Stafford y Cernam llegarán a 14 kilómetros del sitio del próximo alunizaje, misión que será cumplida por los de la Apolo-once.

El temerario vuelo de Stafford y Cernam dentro del espacio aéreo de la Luna tendrá a la Humanidad en suspenso durante siete horas. Cuando el vehículo lunar haya concluido su recorrido de descenso sobre el mar de la Tranquilidad de la Luna el astronauta Cernam maniobrá de tal modo que el aparato se desprenderá de lo que podría llamarse su «tren de aterrizaje». Luego volverá a recuperar altura dirigiéndose hacia el punto donde ha de volver a encontrarse con la nave Apolo, que entonces habrá cumplido setenta horas de vuelo alrededor del satélite.

Los astronautas Stafford y Cernam volverán a la cabina de la Apolo, el vehículo lunar será impulsado para perder en el universo en un vuelo orbital solar.

A este episodio le seguirá el del viaje de regreso a la Tierra después de que el motor de la Apolo-diez haya logrado su punto de salida de la Luna. Los astronautas volverán a «casa» quedándoles solo el problema del reingreso a la atmósfera terrestre, parte también peligrosa del viaje pero que ha sido practicada muchas veces, desde 1963, cuando se encontraba en pleno desarrollo el proyecto «Gemini» que precedió al «Apolo». (Efe)

### VUELOS TRIPULADOS NORTEAMERICANOS Y SOVIETICOS

NUEVA YORK, 17.—Hasta el trece de marzo de 1969, fecha en que finalizó la misión espacial norteamericana «Apolo 9», he aquí algunas cifras comparativas de las experiencias espaciales norteamericanas y de la Unión Soviética:

Número de vuelos: Estados Unidos, 19; U.R.S.S., 12.

Hombres en el espacio: 35 y 17.

Hombres-hora en el espacio: 3.938 y 868.

Horas en el espacio vehículo: 1.172 y 699.

Vuelos tripulados por más de un hombre: 13 y 4.

Orbitas a la Tierra: 953 y 468.

Orbitas a la Luna: 10 y 0.

Vuelos con vehículos maniobrables: 13 y 3.

Vuelos mayor duración: 330 horas 35 minutos y 119 horas 06 minutos.

Mayor distancia de la Tierra: 381.000 km. y 495 km.

Paseos espaciales: 6 y 3.

Citas espaciales: 13 y 3.

Atraques espaciales: 8 y 1.

Dos de los vuelos americanos fueron suborbitales. Nueve astronautas estadounidenses volaron cada uno en dos distintas misiones espaciales y dos en tres misiones.

Solo un astronauta soviético, Komarov, ha realizado dos misiones espaciales. (Efe).

Mañana día 18 de mayo de 1969. Domingo. Santos: Venancio, Potamió y Félix.

MISA: Del domingo. II clase. Blanco.

SOL: Sale a las 5,56 horas y se pone a las 20,26 horas.

LUNA: Sale a las 6,52 horas y se pone a las 23,2 horas.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Don Juan Paradinas Pérez, Plaza de Santa Teresa, 3. Teléfono 21 11 20 y don Teodoro Aparicio, Avenida de José Antonio, 12. Teléfono 21 13 39.

A partir de las diez de la noche don Juan Paradinas Pérez.

### ORGANIZACION NACIONAL DE CIEGOS

Número premiado el día 16: 899

AMBULANCIAS  
**ANTONIO ALVAREZ**  
SERVICIO PERMANENTE  
TEL. 21 12 20 AVILA

### Dr. José Sahagún de la Lastra

Cirujano Traumatólogo  
Consulta: diaria, excepto sábados.  
Doctor Fleming, 5, 4.º-A.

## AMBULANCIAS SANITARIAS

**Ciriaco García**

Servicio permanente - Teléf. 21 11 56 - AVILA

## 24 horas de España

● El Banco de Crédito Industrial ha concedido durante el año 1968 la cantidad de 43.326 millones de pesetas.

● España se ha adherido al convenio internacional sobre eliminación de formas de discriminación racial aprobado por la ONU.

● Los ministros de Educación Nacional y Hacienda se reúnen con los miembros de la Misión del Banco Mundial a fin de conseguir créditos para España.

● El órgano "Ideas" de la Jewish Society of América Inc. de Nueva York ha publicado una información en la que dice que "no puede discutirse la deuda de gratitud contraída con Franco por el pueblo judío a quien tendió su mano de amistad y ayuda en el período más luctuoso de su historia y frente a la indiferencia de la mitad del mundo y la hostilidad de la otra mitad".

● Procedentes de Valencia han regresado a Madrid los príncipes don Juan Carlos y doña Sofía.

## 24 horas del mundo

● La Armada peruana ha vuelto a detener a una nave pesquera norteamericana y la han conducido al puerto de Talara, cuando pescaba dentro de las doscientas millas de mar territorial que reclama Perú.

● Los partidos socialistas de seis países: Alemania Federal, Bélgica, Francia, Italia, Holanda y el Reino Unido estudian en la actualidad la creación de un partido socialista europeo.

● El doctor Blaiberg a quien se le practicó una operación de trasplante de corazón en enero de 1968 ha sido trasladado al hospital urgentemente a consecuencia de una recaída.

● El Congreso americano está a punto de aprobar una ley concediendo el derecho de réplica para la radio y la televisión.

● El Rey Balduino y Fabiola de Bélgica salieron ayer para una visita de una semana a los Estados Unidos, durante la que asistirán al lanzamiento del "Apolo X" por invitación del presidente Nixon.

## NOTA DEL TIEMPO

### TEMPERATURAS EXTREMAS

#### EN LA PENINSULA:

Máxima: 31 grados en Córdoba.  
Mínima: 1 grado en Lugo.

#### EN AVILA:

Máxima de ayer: 19 grados a las 16,30 horas.  
Mínima de hoy: 7,6 grados a las 4 horas.

## TERRAZOS - MOSAICOS VIGUETAS DE HORMIGON PRETENSADAS AHIJADO

Fábrica y Despacho { Carretera de Salamanca. s/n (Puente Adaja) Avenida de Madrid, 64 Avila. Teléfono 212152

Suscríbese a «El Diario de Avila»

## Importante marca de pañería, busca REPRESENTANTE

eficaz para cubrir la provincia de Avila. Si compartiendo su habitual ocupación, está a nivel de exigir y ser exigido, escriba al núm. 2412 de Publicidad Solmak, S. L., C/ Les Valls, 10, SABADELL, acompañando curriculum vitae y fotografía.

## complemente su cereal con alimento NANTAL



ES UN PRODUCTO

# NANTA





# Verano y... «black»

## El negro se ha convertido en un auténtico color «in»

Por Ilena THIES

¿Está usted planeando su vestuario para el verano? ¿De qué color será su traje de fiesta? Seguro que se decidirá por algo blanco, preferiblemente de encaje, muy juvenil. Algo que acentuará el tono de su piel tostada.

Usted estará preciosa. ¿Pero, ¿por qué blanco? ¿Por qué no comprar un vestido negro, dramático, un modelo "femme fatale", tan sensacional que usted será centro de atención, aunque Liz Taylor esté en otro rincón de la sala?

El negro se ha convertido en el color más "in" para este verano. Se acabaron los tiempos en que estuvo reservado para mujeres enlutadas y las que pasaron la barrera de los 50. Tampoco se limita a los "pequeños vestidos", aquellos modelos de corte eterno que, complementados con bisutería, bufandas de visón y sonrisas

encantadoras, hemos lucido en fiestas, inauguraciones y estrenos durante estos últimos diez años.

Los vestidos negros de hoy son diferentes, excitantes, con ese algo no sé qué. Resultan elegantísimos para una fiesta de verano, con champán, música suave y luces indirectas.

Además, el negro es el color ideal para toda clase de mujeres. Si usted es de extrema delgadez, le dará un aire frágil y especial; si su problema son los kilos de sobra, los disminuirá y usted tendrá una silueta bien proporcionada. Tampoco hay límites en cuanto a la edad se refiere. ¿Conoce usted las famosas cantantes francesas Silvie Vartan y Françoise Hardy? Dos muchachas jóvenes que viven en trajes negros, y les van de maravilla. También es el color preferido de nuestra gran Massiel.

**Jeimer** monas boutique

Trajes y complementos para novia

Alemania, 6 AVILA

## PROGRAMAS DE TV

PARA HOY

PRIMERA CADENA:

TARDE.—6,00. — Sesión de tarde. Hoy: "Mariquilla Terremoto". 7,30: Habla contigo: Jesús Urteaga. 7,40: Cesta y puntos.

NOCHE.—8,25: Manos al volante. Programa dedicado al automóvil, con enseñanzas y consejos sobre conducción. 9,00: Telediario. 9,32: TVE es noticia. 10,00: Galas del Sábado. Un programa musical y de variedades. 11,30: Judd, el defensor. Hoy: "Mi cliente, el ingenio". 0,20: Telediario. 0,28: El oro del tiempo. 0,30: Cierre.

U. H. F. (SEGUNDA CADENA):

8,02: Dibujos animados. Dick Tracy: "El negocio de la ostra". 8,10: En busca de... "El hombre y el mar". 9,00: Telediario. 9,32: Fiesta: "Feria del caballo". 10,00: Cine-Club. Ciclo Von Sternberg. La película que nunca se hizo: "Yo, Claudio". 11,30: Estudio en negro. Hoy: Salena Jones. 12,00: Cierre.

AVANCE PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

MATINAL.—10,02: La fiesta del Señor: Santa Misa. 11,00: Concierto. 12,00: En directo. Retransmisión desde el Pabellón Deportivo de Mataró del encuentro de baloncesto entre las selecciones nacionales de España y Bulgaria.

SOBREMESA.—1,32: Club Mediodía. 2,15: Perfil de la semana. 2,30: Telediario. Dentro de esta edición, se incluirá, a través de la red de Eurovisión, el comienzo de carrera

y primeras vueltas del Gran Premio Automovilístico de Mónaco. 3,10: Campeonato de Europa gimnasia femenina. Retransmisión en directo desde Landskrona (Suecia). 3,30: Licencia para reir. 4,00: Campeonato de Europa gimnasia femenina. Nueva conexión. 4,45: Gran Premio Automovilístico de Mónaco. Retransmisión de las últimas vueltas y llegada.

INFANTIL.—5,12: Carrusel del domingo: "Cine para jóvenes".

TARDE.—6,10: Información deportiva. 6,15: Fauna: "Los cazadores del Kalahari". 7,20: Información deportiva. 7,30: Retransmisión deportiva. NOTA: Está prevista la retransmisión en directo, vía satélite, desde Cabo Kennedy, del lanzamiento del "Apollo X" y la salida de la órbita terrestre en la trayectoria hacia la Luna. De efectuarse dicha retransmisión, fijada a las 5 de la tarde y 9 de la noche, la programación sufrirá profundas modificaciones, que se comunicarán oportunamente.

NOCHE.—9,30: Telediario. 10,05: Sesión de noche: "Buchanan, el solitario". Un "western" de Bud Boetticher, interpretado por el especialista Randolph Scott y por Craig Stevens, con los habituales elementos del género y una curiosa intriga. 11,45: Telediario. 11,53: Buenas noches. 12,00: Cierre.

U. H. F. (SEGUNDA CADENA)

18,47: Opera: "Luisa Miller", de Giuseppe Verdi. 21,15: Dibujos animados. 21,30: Telediario. 22,02: Nuevas gentes. 22,30: Hora 11: "Restaurante del Angel", de Fernand Milland. 23,30: Cierre.

# Información Regional

## CACERES.—Un abulense muerto al volcar un camión en Romangordo

## VALLADOLID.—Hundimiento de una bóveda en el templo medinense de San Miguel

CACERES.—En el kilómetro 203,300 de la carretera Madrid-Lisboa, término de Romangordo, el camión «Barreiros» TO-21.643, conducido por Dionisio García Vera, al tomar una curva se salió de la carretera dando varias vueltas de campana y resultando muerto uno de sus ocupantes, Eladio Cabezas Blázquez, de 42 años de edad, casado, natural de Villarejo del Valle (Avila) y vecino de Toledo.

Asimismo, resultaron heridos graves el conductor y otro de sus ayudantes Tomás García García, ambos vecinos de Toledo también.

—0—

El Ayuntamiento cacereño ha realizado una visita al señor Oñate, director general de Obras Hidráulicas, quienes recibió con diversas personalidades y técnicos de su departamento. En esta reunión se ha

tratado de la subasta de las obras del gran abastecimiento de aguas a la capital, a fin de dar una solución definitiva a este problema.

La noticia está en que se ha llegado al acuerdo de otorgar las obras a la empresa Dragados y Construcciones en ciento cuarenta y cinco millones ochocientos sesenta y nueve mil seiscientos ochenta y una pesetas fijándose como plazo de finalización de las mismas el mes de junio de 1971, habiéndose llegado a este acuerdo porque el proyecto presentado por dicha empresa, con más capacidad de sondeo, más capacidad de embalse y mejores condiciones técnicas.

El proyecto comprende la traída de agua del río Guadiloba, con una presa en las proximidades de la carretera de Monroy con un embalse de 17 millones y medio de metros cúbicos.

VALLADOLID.— Cuando solamente se encontraba el reverendo cura-párroco de San Miguel en el interior del templo, se hundió parte de la bóveda central, sin que, por fortuna, por ser día laboral, y no encontrarse fieles en el mismo, ocurriesen desgracias personales.

La parte de la bóveda hundida, que abarca, en principio, algo más de diez metros cuadrados, es la que se encuentra sobre el altar de San José, situado en el crucero al lado del Evangelio, sin que, hasta el momento, haya sufrido la sagrada imagen ni el altar desperfectos, no así los bancos de los fieles, que quedaron destruidos.

Este hundimiento, se cree, ha tenido lugar como consecuencia de las persistentes lluvias, que por goteras de la techumbre han caído sobre el excesivo escombros que sufría la bóveda, produciendo su rotura y hundimiento, el cual, por su posible peligrosidad y hasta tanto los técnicos no dictaminen, ha aconsejado el cierre al culto de esta medinense parroquia, cuya fábrica es la más antigua de los templos hoy existentes en esta villa.

## ANUNCIOS BREVES

VENTAS

—Vendo mesa escritorio capacidad en cajones, sillón giratorio y varios muebles más. Razón: Teléfono 21 13 91.

—Se venden dos cerdas, 7 meses, excelente raza. Razón, Tres Tazas, 4.

—Se vende piso, exento impuestos, con calefacción. Avenida Portugal, 29 - 3.º. Razón: Sr. Sáez, 9 a 2. Tlfno. 21 13 54.

DEMANDAS

—Se busca piso con calefacción central, en alquiler. Teléfono 21 22 34.

COCHES VENTAS

—Procedentes de cambio automóviles todas marcas, totalmente revisados. Facilidades. Francisco Navacerrada, 57. Teléfono 2562206. MADRID.

—MERCADO DE OCASION:

Disponemos de vehículos usados: DKW F-1000 gasolina, DKW F-1000 AV 10.978 gasoil. Ebro caja madera AV-10140, carga útil 7.000 kilos. Pegaso Comet. Gordini AV-8128, Barreiros Saeta-65 volquete y Ebro 5.000 kilos. Todos revisados. HIJOS DE VICTOR ALCON. Teléfono 21 25 44.

TRASPASOS

—En barrio muy comercial traspaso mercadería. Razón: Virgen de Covadonga, 16.

PERDIDAS

—Pérdida un pendiente oro con piedra verde desde San Segundo, 2 a Plaza Sta. Teresa, 14. Rivas dentista. Se gratificará.

TRABAJO

—SE NECESITAN CHICAS. HOTEL CONTINENTAL.

—Señorita de niños para Madrid. Sueldo 4.000. Estrada, 1. Avila.

ALQUILERES

—AUTOCARES para excursiones, bodas y viajes colectivos a 8, 9 y 10 ptas. Kilómetro VIAJES VELASCO. Generalísimo, 13. AVILA.

—Alquilo piso amueblado, temporada de verano. Llamas Tlfno. 21 21 43.

—Alquilo piso amueblado muy céntrico, meses a convenir. Razón: Teléf. 21 13 91.

—Se alquila piso amueblado, temporada verano. Razón: Demandadera de Santa Ana.

—AUTOS VELASCO; alquiler de coches sin chófer. Generalísimo, 13.

—Se alquila piso, nuevo, amplio, calefacción, dos terrazas y cochera. Razón Sr. Mayorga. Teléfono, 21 22 05.

VARIOS

—Auto - Escuela SAN CRISTOBAL. La escuela preferida de futuros conductores. San Segundo, 13. Tlfno. 21 24 20. Avila.

—Se hacen FOTOCOPIAS de documentos y escritos en el ACTO. Gestoría VELASCO Generalísimo, 13. AVILA.

## Centros Oficiales

### Curso monográfico como especialización de actividades para el teatro de la infancia, adolescencia y juventud

La Sección Femenina comprendiendo la necesidad de profundizar en el Teatro Infantil, y detenerse a buscar algo realmente apropiado para los niños en un compendio de arte, fantasía y didáctica, ha organizado un Curso para todas aquellas personas que teniendo conexión con el mundo del Teatro, y al mismo tiempo se interesen por el mundo de la Infancia y de la Juventud, puedan tener una mejor orientación sobre tema tan interesante en la formación del niño y del adolescente.

Las fechas en que tendrá lugar este Curso Monográfico serán del 1 al 30 de junio, en la Escuela Hermanos Aznar, La Quinta, El Pardo (Madrid). La matrícula es de mil pesetas.

Se puede seguir el curso en régimen de internado (solamente para personal femenino), y la pensión es de 80 pesetas diarias, y siendo solamente media pensión, su importe es de 50 pesetas.

Las inscripciones se harán en las respectivas Delegaciones Provinciales de la Sección Femenina del Movimiento, Departamento de Juventudes, donde también se informará de todos los detalles más relacionados con este Curso tan interesante para escritores y educadores.

No cruce jamás con luz roja, ni siquiera cuando no circulen vehículos.

**Importante grupo asegurador precisa agentes capital y pueblos de la provincia.**

Escribir al apartado 14.466. Madrid

**Nueva e importante Empresa**

Fabricante de radiadores, calderas y materiales de calefacción precisa

**REPRESENTANTE**

SE REQUIERE:

- Persona constante, seria y activa, con capacidad de contacto a nivel elevado.
- Preferible relacionado con arquitectos, constructores e instaladores.

SE OFRECE:

- Productos de calidad y prestigio.
- Moderna Organización de Promoción, Ventas y Servicio Técnico.
- Total apoyo y preparación.
- Posibilidad ingresos interesantes.

Dirijan carta a mano, con historial personal y profesional, y fotografía al APARTADO 199. BURGOS.

Se tendrá entrevista personal y devolverán los escritos no seleccionados. Reserva absoluta.



## El Real Avila a Socuéllamos para enfrentarse al líder

### Otra jornada de obligado descanso para la "Resi"

Largo viaje el que mañana tiene que hacer el Avila. Es a Socuéllamos (Ciudad Real), donde espera el líder de la Primera Regional.

No hay que pensar en que el buen equipo socuellamino, que marcha destacado camino del título de campeón de la categoría, dé muchas facilidades al Avila. Aunque últimamente ha tenido algún pequeño revés, no se le puede negar su fortaleza. Aquí, en San Antonio, de donde se llevó los dos puntos en la primera vuelta, ha sido el mejor de cuantos equipos hemos visto. Tiene necesidad de ganar, tanto por mantener su puesto en lo alto de la clasificación de Regional, como por seguir aspirando también a la Copa Triana.

Por lo que al Avila se refiere, aunque se mantenga en lugar de arriba en la clasificación, hay que decir que no cuenta en el momento actual con un cuadro completo; junto a jugadores destacados —a los que ya han echado la red clubs más poderosos— hay otros que están un poco flojos y que han saltado, no habría más remedio, al primer equipo cuando estaban como reservas o

poco menos o que proceden de categoría inferior, si bien de la cantera local. Desde luego, aquella marcha de éxitos fuera quedó rota. Sin embargo, jugando peor o mejor, se han sacado adelante triunfalmente los partidos de San Antonio. Esperemos

que mañana haga el Avila buen papel, que no sería poco. Y, si como pensamos, se crece ante el más fuerte y tiene acierto por parte de su positivo. Ya sería este último un gran triunfo.

goleador, que vuelva con un

La "Resi" tiene otra jornada de descanso; como ya dijimos en la primera vuelta, al retirarse de la competición de Segunda Regional el Bolañego ha restado dos encuentros a cada equipo del grupo. Y ahora le tocó al equipo abulense.

## «Por el Tormes y sus gargantas, ruta truchera», interesante conferencia de don León Cardenal

En el salón de actos de la Delegación Provincial de Sindicatos, bajo la presidencia del excelentísimo señor Gobernador Civil, don Alberto Leiva Rey, a quien acompañaban en el estrado, monseñor Castor Robledo García, Deán de la Santa Apostólica Iglesia Catedral; coronel Muñoz Jiménez, Director de la Academia de Intendencia; Delegado Provincial de Sindicatos don Francisco Gon-

zález Sánchez-Girón, e Ingeniero Jefe del Distrito Forestal, don Santiago Ruiz, pronunció la última conferencia del ciclo organizado por la Obra Sindical de Educación y Descanso, de Avila, don León Cardenal, Presidente de la Federación Española de Pesca, sobre el tema: «Por el Tormes y sus gargantas, ruta truchera».

Hizo la presentación del conferenciante don Santiago Ruiz, quien dijo que el señor Cardenal, viajero infatigable, hombre de profesión y afición recorrió durante años las vías fluviales de varios países de Iberoamérica, especialmente Chile, donde se hizo un perfecto conocedor de las múltiples facetas del arte de la pesca. Por ello todo cuanto dijera sería interesante para el buen aficionado.

Comenzó el señor Cardenal su disertación iniciando el recorrido del río Tormes, desde su nacimiento hasta su total recorrido por nuestra provincia. Dijo el orador que en los países de secano, el río tiene una importancia extraordinaria, y lo denominó como «bendición del azul», para el campesino que pide agua como medio vital.

Añadió que el río Tormes es un amigo entrañable de los aficionados al campo de nuestra provincia, sin olvidar el aditamento del paisaje, con sus praderas, pinares, etc. Analizó exhaustivamente las posibilidades piscícolas del aficionado que debe estudiar e investigar sobre todas y cada una de las charcas del río, huyendo de la costumbre de ir siempre a los lugares conocidos, sin atreverse a investigar las inmensas posibilidades que el Tormes encierra.

Aseguró el señor Cardenal, prosiguiendo el desarrollo del tema, que Avila, dentro de dos años, puede alcanzar un nivel truchero superior a la de las provincias más prósperas del país. Pidió, seguidamente, la co-

laboración de todas las entidades de pescadores de Avila, en busca de ésta prosperidad piscícola, encareciendo a los aficionados que en todos aquellos problemas de difícil solución, pidan el asesoramiento de la Federación Española de Pesca.

Terminó su charla, exponiendo que por parte de los comerciantes e industriales debería cuidarse la decoración de sus locales adaptándolos a las características comarcales como atracción para el turista y para el aficionado de otras provincias. También hizo hincapié en la conveniencia de que los menús se adapten también a las características populares y famosas de cada lugar.

Al concluir su conferencia, muy amena, don León Cardenal fue muy aplaudido por el numeroso auditorio que siguió con el mayor interés las palabras del Presidente de la Federación Española de Pesca.

## El Super Circo, de Miss Mara, inició su actividad en nuestra ciudad

En el polígono de Santa Ana está instalado desde el miércoles el Super Circo, que dirige Miss Mara, una de las mejores trapecistas de hoy. No hay diferencia entre este circo y otros que han pasado por nuestra ciudad, pero éste tiene algo especial para los abulenses, y es que ha iniciado su actividad aquí, en Avila. Se trata de un circo de reciente formación que comienza ahora el difícil camino de agradar al público de cualquier región e incluso de cualquier país.

Miss Mara, directora y copropietaria, con sus hermanos, del nuevo circo, es una trapecista de indiscutible categoría. Española, hija de un domador griego y de madre malagueña, siente verdadera pasión por el circo, que ha llenado toda su vida.

—¿Por qué trapecista Miss Mara?

—Pues creo que por el riesgo, al menos en principio. Luego, porque es como una droga; no se puede dejar.

—¿Cuándo comenzó su carrera como profesional?

—Al final de la guerra española, aunque tengo fotografías que ni yo misma recuerdo de cuando son. Según mi padre a los cuatro años ya cogía las barras del trapecio y hacía ejercicios en ellas.

—¿Cuál ha sido su mayor satisfacción como artista?

—Indudablemente mi debut en Nueva York en el año 1951. Aquello fue el sueño de toda mi vida. Un circo inmenso, en el que yo me veía muy pequeña. Pensé que sería muy difícil triunfar allí y cuando estaba casi convencida de mi fracaso los aplausos me hicieron ver lo contrario. Una trapecista española había triunfado rotundamente en Nueva York. Fue una satisfacción enorme.

—¿Algún accidente?

—He tenido algunas caídas de poca altura y una muy grave en los Estados Unidos. Fueron necesarios dos años de recuperación. A pesar de aquello volví al circo; era difícil resignarse y quise volver a conseguir lo que había logrado antes del accidente.

—Me ha hablado de su mayor éxito, pero ¿hay alguna actuación que recuerde con más cariño que aquella de Nueva York?

—Sí hay una que recordaré siempre por su interés humano. Fue en un hotel de Chicago en el año 1955; la primera actuación después de aquella caída. Fue a beneficio de los inválidos de poliomielitis y yo había estado un año y medio en una silla de ruedas con pocas esperanzas de recuperación. Por eso aquella gala y los aplausos de los inválidos tuvieron un significado especial. Me emocioné mucho cuando después de la actuación me hicieron miembro de la asociación de poliomielíticos.

Miss Mara, además de una excelente trapecista, es una mujer con un entusiasmo enorme. Ella ha pasado por los mejores circos (su padre y los hermanos de éste fueron propietarios del circo Ruso, que todavía hoy regenta un tío suyo) y a pesar de todo los ha dejado para emprender la aventura de formar un circo propio. Esto lleva consigo mucho trabajo y muchos sinsabores, puesto que los grandes empresarios son los que acaparan los mejores artistas.

—¿Por qué lo ha hecho?

—Somos ocho hermanos y todos estábamos en distintos circos. Ahora nos hemos reunido todos en éste y procuraremos que algún día sea un modelo. Que en cualquier parte sea considerado como un circo español de categoría. Pero son muchas las preocupaciones que estar al frente de un circo proporciona. Es más fácil ser artista que director; se vive y se duerme mucho mejor. Pero hay que intentarlo, acabamos de empezar y poco a poco iremos mejorando las cosas.

—¿Contenta con el público de Avila?

—Muy contenta. Ha sido el primero en nuestro circo y ha respondido maravillosamente.

Así es Miss Mara. Una mujer emprendedora, con carácter y artista amante de su trapecio. Tiene un oscar internacional de treinta y ocho naciones, un accidente grave y continúa en la brecha, pese a que le han aconsejado que se retire.

—Durante ocho meses lo he estado pensando, antes de emprender la aventura de montar este circo, pero... por ahora continúo.

Suerte, pues, a Miss Mara y a su circo, del que podemos decir que ha nacido en Avila.

### Ciclismo

## Los juveniles abulenses ocupan los primeros puestos de todas las clasificaciones en el IX Trofeo Presidente, de Valladolid

Se está corriendo en Valladolid la prueba ciclista para juveniles IX Trofeo Presidente, en la que participan treinta corredores de diversas provincias.

La primera etapa, corrida el pasado martes, fue ganada por José María Luengo, imponiéndose al sprint. El jueves se corrió la segunda, que también se resolvió al sprint. Fue ganador José María Luengo y ocuparon los lugares segundo y tercero Alfredo Díaz y Luis Rodríguez, respectivamente. La clasificación general, por consiguiente, está encabezada por Luengo, mientras que Alfredo y Luis ocupan respectivamente los puestos tercero y cuarto. También encabeza el abulense que figura de líder la clasificación de las metas volantes, con seis puntos. Le sigue Alfredo con tres y Luis con dos. En cuanto al premio de la montaña está encabezado por Alfredo Díaz, con diez puntos, seguido de Luengo con cinco y de Luis Rodríguez con otros cinco. Finalmente también la clasificación general por equipos está mandada por el Volvo, en el que militan los tres abulenses.

En todas las clasificaciones, pues, mandan los de Avila, lo que es buena prueba de la excelente actuación que están teniendo en la prueba estos jóvenes corredores, que parecen dispuestos a hacer al final un buen acopio de premios.

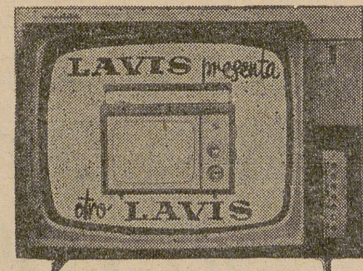
### ¿Desea aprender a conducir?

### Acuda a: Auto-Escuela Velasco

Modernos coches y camiones con doble mando, Generalísimo, 13-15 — AVILA — Teléfono 811321.

## Mañana

### 5'10 Tarde Automovilismo



Televisión Española retransmitirá en directo el Gran Premio Automovilístico de Mónaco, Fórmula I.

### Para el más exigente...

## Un LAVIS

### Diversidad de modelos a precios interesantes

Servicio técnico garantizado

### COMPANYS, S. A.

Avda. de José Antonio, 28 Tel. 213243 AVILA



**MADRID,  
BARRIO  
ABULENSE**

**TEMPERATURAS  
EXTREMAS EN LA  
CAPITAL**

Máxima: de 23,4 grados a las 14 horas de ayer.

Mínima: de 12,2 grados a las 4,15 horas de hoy.

MADRID (Servicio Especial).—Después de leer las crónicas, a uno le asaltan las dudas, que me quedo sin saber si la boda de Marisol debía ir en los «ecos de sociedad» o en las páginas de sucesos. Que a una boda asistan cinco mil personas, que se pierdan zapatos, que haya magullamientos, que el sacerdote recomiende silencio en más de quince ocasiones y que todo no termine como un «rosario de la aurora» no agresivo, que eso ocurra, decimos, es para que la noticia nos la sirviesen entre las de los accidentes, los timos y los fuegos. Pero está la otra parte —siempre emocionante, según las ñoñerías de las cuarentonas—, esa de los «seis», el vestido blanco y la emoción. La parte que corresponde a «ecos de sociedad» es que Marisol —la rubiales con los ojos azules que hace unos años ponía nudos en las gargantas de las sentimentales—, decimos que Marisol, que se llama Josefa Flores, se casó ayer tarde, en la parroquia de San Agustín, con Carlos Goyanes, y allí estaban, en lo que puede ser la boda madrileña del año, la parte del «todo Madrid» que corresponde a las tablas, al plató, al ruedo, a la farándula y a las candilejas.

Dentro de la historia de Madrid hay que contar las muchas veces que los taxistas han intentado el plante, sobre todo por aquello de la gorra, que dicen ellos, cuando el calor llega, que esa prenda le molesta lo suyo. Pero el Ayuntamiento, conservador él, no da su brazo a torcer, y así tenemos que los taxistas, aunque la puerta de Alcalá se esté derriendiendo, tienen que ir con la gorra puesta, al menos cuando pasan por delante de un guardia, que si no, cincuenta duros que les cascan.

Manuel R. MORA.

# Cápsula rusa se posó en Venus

## Emitió señales claras durante el descenso al planeta

JODRELL BANK (Inglaterra), 17.—De acuerdo con la información captada por este radiotelescopio la separación entre la nave espacial soviética «Venus 6» y la cápsula con el instrumental destinada a posarse en la superficie del planeta Venus, se produjo a las siete y cinco de la mañana (hora local).

Las señales emitidas por la cápsula en su lento descenso hacia la superficie del planeta fueron claras y distintas, pero se interrumpieron a los 53 minutos de la separación.

Pese a que las gigantescas antenas siguen en posición, los técnicos de este radiotelescopio, creen que se va a repetir lo ocurrido ayer con la «Venus 5». La emisión de la cápsula quedó interrumpida definitivamente transcurridos solo 55 minutos de la separación, antes de tener tiempo de posarse en la superficie del planeta.

Cabe recordar que en 1967, los soviéticos consiguieron que

la cápsula del «Venus 4» emitiera durante 90 minutos.

La explicación dada ayer en Moscú, es que la antena operacional de la cápsula falló como consecuencia del roce con la atmósfera venusiana. La información recogida en Jodrell Bank, en el curso de las dos últimas jornadas, es enviada directamente a Moscú para su análisis. La «Venus-VI» ha terminado su viaje de 257 millones de kilómetros a través del espacio y al aproximarse a la atmósfera de dicho planeta, hermano de la Tierra, ha lanzado una cápsula equipada con instrumentos a través de la atmósfera venusiana. Venus es el planeta más próximo a la Tierra y de un volumen similar.

Todos los instrumentos científicos a bordo de la cápsula citada «funcionan normalmente», añade la agencia Tass.

Las dos naves rusas, «Venus-V» y «Venus-VI» entraron en la atmósfera venusina a unos trescientos kilómetros de su superficie «por el lado oscuro del planeta», es decir cuando en aquella parte de Venus era de noche, termina diciendo la agencia citada.

No ha habido ninguna mención, en los despachos de Tass, de que alguna de estas naves se haya posado suavemente sobre la superficie de Venus. (Efe).

# Prueba atómica soviética

WASHINGTON, 17. — La Comisión norteamericana de Energía Atómica anunció anoche que había registrado señales de una nueva prueba atómica subterránea.

Las señales registradas poco antes, procedían de la zona de Smipalatsk, donde la Unión Soviética tiene sus instalaciones para pruebas nucleares subterráneas.

La prueba ha tenido una potencia intermedia, es decir: entre los veinte y doscientos kilotones de Tnt.

Es la segunda vez, en lo que va de año, que la Comisión norteamericana de Energía Atómica registra pruebas subterráneas rusas en sus sismógrafos. La vez anterior fue el 7 de marzo.—(Efe).

**CALZADOS**

Liquidación total

**CAPRA**

Gmo. Franco, 4.—Avila

**Muebles campo y terraza**

SOMBRILLAS - TIENDAS CAMPAÑA

Bañadores - Flotadores

PATINES - RAQUETAS Y PELOTAS TENIS

**Deportes SANCHEZ**

...Y todo para el deporte

## Matanza tribal

### Los delincuentes atacaron a sus víctimas con "bolos"

MANILA, 17. — Dieciocho hombres, mujeres y niños fueron muertos el pasado martes día 13 por miembros de otra tribu de «negritos» en el sitio de Taruytuy, provincia de Aklan y a unos cuatrocientos kilómetros al sur de Manila, informa en primera página el «Daily Mirror» de hoy.

Según el informe atrasado hecho llegar al brigadier general Wilfredo Estrada, comandante de la tercera zona constabularia (Policía Nacional), los tribales atacaron con «bolos» (machetes nativos en forma de alfan-

je) y otras armas cortantes y afiladas.

Los residentes de Taruytuy no pudiendo defenderse, porque todo ocurrió con gran rapidez, incluyendo el pillaje a que se dedicaron los atacantes, quienes robaron ropas, comidas y el equivalente a unos 1.250 dólares en dinero efectivo.

La constabularia no puede determinar todavía los motivos de la masacre, no descartándose posibles rivalidades entre tribus distintas. Han sido detenidos ocho «negritos» como sospechosos de haber participado en la horrible matanza.—(Efe).

## Más encuentros entre católicos y protestantes en Irlanda

BELFAST, 17. — Fueron arrojadas bombas de gasolina, resultando cinco guardias heridos, en los nuevos enfrentamientos entre católicos y protestantes en las calles de Belfast.

Fueron apedreados varios coches y numerosas lunas de escaparates fueron destrozadas al entrar la Policía en acción para poner orden en

el tumulto organizado cerca de un edificio público, donde se unen los distritos de los católicos y protestantes.

La Policía pidió ayuda y acudieron al lugar del suceso varios coches de la Policía desde otras zonas de la ciudad.

Los representantes del orden público fueron recibidos con piedras, botellas y toda

clase de objetos, a los que hicieron frente con sus cascos y escudos al tiempo que arremetían contra los revoltosos blandiendo sus porras, y haciéndolos huir por las calles contiguas donde quedaron dispersados.

Este tumulto ha roto las tres semanas de tranquilidad que han seguido a la dimisión del capitán Terence O'Neill como primer ministro.

Representantes de todos los grupos de derechos civiles en la provincia se van a reunir en Inniskillen mañana, domingo, donde se decidirá si se reanudarán o no las manifestaciones callejeras.—(Efe).

**BAR - RESTAURANTE - CLUB**

# «LOS CABALLEROS»

**Estrada, 10 - AVILA**

## Próxima inauguración

Las máquinas de café han sido instaladas por **GAGGIA**

Concesionario: FRANCISCO RAMIREZ ARAUJO

**EL DIARIO  
DE AVILA**

AÑO LXX. - Número 22.445.

E. C. A. Pío XII, S. A.  
Director: Juan Grande Martín.  
Redacción, Administración y Telégrafos: Plaza Santa Teresa, 12.  
Teléfonos, 21 26 40 - 41 y 42